



# Torvilliers



## ACTUALITÉS

VOIR TOUTES LES ACTUALITÉS

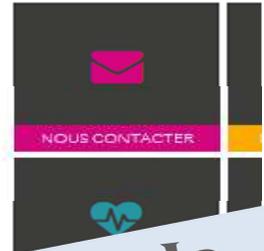
## ACCÈS RAPID



COMMUNE  
Travaux église  
Après les travaux de consolidation des piliers fin



INFO.PRATIQUE  
Fermeture du secrétariat  
Le secrétariat sera fermé



NOUS CONTACTER

AGENDA

**Découvrez le site internet de Torvilliers**

<http://www.torvilliers.fr/>

EN SAVOIR PLUS

## PUBLICATIONS

VOIR TOUTES LES PUBLICATIONS

Bulletin 2ème semestre 2017  
01 janvier 2018  
[TÉLÉCHARGER](#)

Bilan 2017 de la qualité de l'eau  
28 juin 2018  
[TÉLÉCHARGER](#)

Compte rendu du conseil du 19 avril 2018  
27 juin 2018  
[TÉLÉCHARGER](#)

**Bulletin municipal  
1er semestre 2018**



# SOMMAIRE

	Pages
➤ LE MOT DU MAIRE	1
➤ ETAT CIVIL	2
➤ INFOS COMMUNALES	3
➤ INFORMATIONS DE TCM	6
➤ LA VIE DU VILLAGE CES DERNIERS MOIS	8
➤ DU COTE DES ECOLES	14
➤ LE MOT DES ASSOCIATIONS	19
➤ TORVILLIERS D'HIER & D'AUJOURD'HUI	25



## LE MOT DU MAIRE

Mesdames, Messieurs

Nous voilà dans les mois d'été. Pour beaucoup d'entre nous, nous allons pouvoir nous retrouver en vacances afin de profiter de nos proches, de nos amis, et de prendre le temps de nous reposer de cette année écoulée. Mais nos agriculteurs et nos viticulteurs sont dans la période de l'année où ils vont pouvoir récolter le fruit de leur travail, espérant que le résultat soit à la hauteur de leur attente.

Concernant les chantiers en cours dans notre commune, parlons de celui de l'Eglise qui, en septembre, entrera dans le dernier tiers du chantier. Actuellement c'est la reprise des voûtes qui pour certaines sont démontées pierre par pierre afin d'être totalement retaillées. L'ensemble sera repositionné avec précision, au millimètre près.

Si aucun incident ne vient retarder le planning nous devrions entreprendre la rénovation du sol et le chantier électrique vers mi-septembre.

Pour rester raisonnable nous pensons voir l'aboutissement des travaux en fin d'année.

Dans les jours à venir nous allons recevoir le résultat de l'appel d'offres pour le chantier de rénovation de la cour de la Mairie avec sa mise aux normes pour les personnes à mobilité réduite. Ce chantier devrait commencer en septembre pour une durée de deux ou trois mois.

Concernant Troyes Champagne Métropole (TCM) nous délocalisons régulièrement des commissions et notre commune a pu accueillir à ce jour la commission Sports, celle de la gestion des déchets, celle de la mutualisation et dernièrement celle de l'économie, Emploi et Commerce avec la présence de M. Alain Balland Premier vice-président de TCM et de M. Philippe Pichery Président du Conseil Départemental. Cette commission est présidée par M. Bertrand Chevalier, votre Maire délégué à l'Emploi et Mme Isabelle Heliot Couronne au Commerce.

Ma mission est, en résumé, la gestion de l'ensemble des PCE de l'Agglo et des Permanences en milieu rural, l'Organisation du Forum Emploi et Alternance qui se déroule tous les ans vers la fin Mars. Nous accueillons sur ce Forum une centaine d'exposants, entreprises et centres de formations avec une palette d'offres d'emplois importante (environ 900) grâce à la participation active de Pôle Emploi. Cela m'amène à rencontrer de nombreux chefs d'entreprises et, ou de DRH afin d'étoffer tous les ans le nombre de présents sur ce Forum. Ce Forum se tenait tous les ans à l'espace Argence (voir photos dans la rubrique TCM) mais, devant l'accroissement du nombre d'entreprises présentes et de visiteurs en deux après-midis (+ de 3500 Pers.), il va se délocaliser au Parc des Expositions en 2019.

Je vous laisse maintenant découvrir l'actualité de votre commune au cours des six derniers mois.

A la réception de ce bulletin dirigez-vous vers votre ordinateur et découvrez le site de votre commune à l'adresse suivante <http://www.torvilliers.fr/> qui va être à votre disposition pour grand nombre de renseignements et d'informations.

Je vous souhaite un été de bonheur et de joie autour de vos proches.

Avec mes Amitiés.

Bruno Gantelet

Et soyons fiers de nos joueurs qui ont porté haut les couleurs de notre pays.

## ➔ **Les naissances :**

JAILLANT Margaux Faustine née le 24 avril 2018 à Troyes  
SCHMIT DA SILVA Lyam Anthony né le 30 avril 2018 à Troyes  
LOBGEOIS Agathe Joëlle Patricia née le 31 mai 2018 à Troyes

## ➔ **Les PACS :**

BIGARD Anthony et GODIN Océane pacsés le 19 janvier 2018  
FOUARD Sullivan et PIAT Cynthia pacsés le 23 mars 2018

## ➔ **Les décès :**

M BOURGEOIS Hubert Max Gabriel décédé le 3 janvier 2018, natif de Torvilliers  
Mme BAUDIOT Geneviève Mathilde 26 janvier 2018, native de Torvilliers  
M. STROJNY Joseph décédé le 28/06/2018

Nous renouvelons nos sincères condoléances aux familles.

## ➔ **Les nouveaux arrivants à Torvilliers :**

M. et Mme KUPELIAN Ludovic et Delphine  
M. et Mme FRISON Yoann et Virginie  
M. et Mme HAMELET Hervé et Sophie  
M. et Mme LAMBERT Arnaud et Aline

A tous ces nouveaux Torvillois, nous souhaitons la bienvenue dans notre village.

## ➔ Congés secrétariat

La mairie sera fermée du lundi 6 août au 17 août 2018 inclus.

## ➔ Horaires d'ouverture du secrétariat

Le mardi et le vendredi de 14 h à 19 h

## ➔ Permanence urbanisme

Pour tous les problèmes d'urbanisme, une permanence a été mise en place à la mairie

Tous les mardis de 18 h à 19 h

## ➔ Permanences juridiques de 14h30 à 16h30

A Torvilliers, cette permanence se fera les : **mardi 11 septembre 2018 et mardi 20 novembre 2018**  
Afin de ne pas faire venir une personne inutilement, veuillez vous inscrire au préalable à la mairie.

## ➔ Vie religieuse : horaires des messes à la salle des fêtes

DATE	
15 août – 10h30	4 novembre – 9h
7 octobre – 9h	2 décembre – 9h

## ➔ Interdiction de brûlage à l'air libre

Nous vous rappelons que par arrêté préfectoral du 21 août 2007 et en application du règlement sanitaire départemental, les brûlages à l'air libre de toutes matières ou déchets verts sont interdits dans le département.

S'agissant des activités agricoles ou viticoles, les dérogations qui doivent être sollicitées auprès de la Direction Départementale des Territoires (DDT- service économie rurale et forestière) sont strictement réservées aux pratiques agronomiques ou sanitaires.

**Merci de respecter notre air.**

## ➔ Qualité de l'eau de notre source

Point de surveillance :

24 RUE DU 8 MAI : Le 28 Mars 2018.

Eau d'alimentation non conforme aux exigences de qualité en vigueur pour l'ensemble des paramètres mesurés.

CHATEAU D'EAU

Le 27 Avril 2018. Eau d'alimentation non conforme aux exigences de qualité en vigueur pour l'ensemble des paramètres mesurés.



# QUELLE EAU BUVEZ-VOUS ?

## BILAN 2017 DE LA QUALITE DE L'EAU



www.grand-est.ars.sante.fr

### Qui contrôle votre eau ?

Les Délégations Territoriales de l'Agence Régionale de Santé Grand Est sont chargées du contrôle sanitaire des eaux d'alimentation. L'eau du robinet doit satisfaire à des exigences de qualité fixées par le Code de la Santé Publique.

En 2017, le contrôle sanitaire dans le département de l'Aube a donné lieu à **2538** prélèvements portant sur de nombreux paramètres. Les prélèvements pris en compte sont ceux réalisés sur l'eau en sortie de station de traitement et sur l'eau distribuée.

Leurs résultats sont systématiquement transmis au responsable du réseau pour action et information auprès des usagers.

### Des gestes simples !

λ Après quelques jours d'absence, laissez couler l'eau quelques instants avant de la boire.

λ Consommez uniquement l'eau du réseau d'eau froide.

λ Si vous possédez un adoucisseur, assurez-vous qu'il n'alimente que le réseau d'eau chaude.

λ Dans les habitations anciennes équipées de tuyauteries en plomb, laissez couler quelques minutes avant de la boire lorsqu'elle a séjourné plusieurs heures dans les canalisations.

λ Si la couleur ou la saveur de l'eau distribuée change, signalez-le à votre distributeur.

### COLLECTIVITE GESTIONNAIRE DU RESEAU D'EAU : COMMUNE DE TORVILLIERS

## 1 ORIGINE DE VOTRE EAU



L'eau que vous consommez provient de l'unité de distribution de **TORVILLIERS alimentée par la source**. La gestion de la distribution de l'eau est réalisée en **régie communale**.

L'eau distribuée provient d'une ressource souterraine bénéficiant de périmètres de protection, et subit un traitement de désinfection.

## 2 LES PARAMETRES ESSENTIELS DE VOTRE EAU

### Bactériologie

**Les normes ?** Présence de micro-organismes indicateurs d'une éventuelle contamination des eaux. Absence exigée.

**Nombre de mesures : 6**  
**Nombre d'analyses non conformes : 0**



Eau de bonne qualité bactériologique

### Nitrates

**Les normes ?** Eléments chimiques provenant principalement des activités agricoles, des rejets domestiques et industriels. La teneur ne doit pas excéder 50 mg/l.

**Teneur moyenne : 30,3 mg/l**



Eau de qualité satisfaisante pour le paramètre nitrate

### Pesticides

**Les normes ?** Substances chimiques utilisées pour protéger les cultures. La teneur ne doit pas excéder 0,1 µg/l par substances ou 0,5 µg/l pour la somme des molécules.

**Résultats des mesures :**

Suivant le programme du contrôle sanitaire de l'eau, pas de recherche de pesticides en 2017 suite à l'absence de détection sur l'analyse antérieure.



Eau de bonne qualité vis à vis des pesticides

### Dureté

**Les normes ?** Eau dure au-delà de 30°F et eau douce en dessous de 15°F. Ce paramètre n'a pas d'effets directs sur la santé. Mais une eau douce peut se charger en métaux au contact de canalisations en plomb.

**Valeur : 22,3 °F**



Eau de dureté moyenne

### Fluor

**Les normes ?** Présence d'oligo-éléments présents naturellement dans l'eau. La teneur ne doit pas excéder 1,5 mg/l.

**Teneur moyenne : 0,17 mg/l**



Teneur faible en fluor.

### Autres paramètres

## 3 AVIS SANITAIRE GLOBAL :



Eau de bonne qualité.

En savoir plus sur tous les résultats d'analyse du contrôle sanitaire de l'eau sur [www.eaupotable.sante.gouv.fr](http://www.eaupotable.sante.gouv.fr)  
Agence Régionale de Santé Grand Est - 3, boulevard Joffre - CO 80071 - 54 036 NANCY CEDEX - Délégation territoriale de l'Aube  
Cité Administrative des Vassales - BP 763 - 10025 Troyes cedex - Tél : 03 25 76 21 00

## ➔ Rappel : Vigilance cambriolage

### Régulièrement des cambriolages ont lieu dans notre commune.

Lorsque vous quittez votre maison, veillez bien à ce que vos ouvertures soient fermées. Laissez des indices de présence (lumière allumée, etc.).

Si vous partez un certain temps, n'hésitez pas à prévenir la gendarmerie qui pourra régulièrement effectuer des rondes et aussi vos proches voisins qui pourront éventuellement prévenir pour tout évènement leur semblant anormal.

Si vous êtes témoin d'un fait anormal ou si vous repérez un véhicule ou une personne (adulte ou enfant) dont l'allure semble suspecte, n'hésitez pas à appeler le 17 ou le 112. Retenez le maximum de renseignements pour les véhicules (marque, couleur, N° d'immatriculation, direction prise, etc.) et pour les individus (taille, tenue vestimentaire et toute autre particularité). Tous ces renseignements peuvent être utiles.

Si vous êtes victime d'un cambriolage, maintenez surtout les lieux en l'état et composez le 17 ou le 112.

## ➔ Plan canicule

Juin, juillet et août sont des mois qui peuvent être très chauds. Pendant ces 3 mois, le plan canicule est déclenché. Pour tous renseignements complémentaires, vous pouvez contacter le secrétariat de mairie ainsi que le centre d'appels mis à la disposition du public au **0800 06 66 66**

Les quatre niveaux de couleur traduisent l'intensité du risque de canicule auquel la population sera exposée pour les prochaines 24 heures : **vert, jaune, orange et rouge**.

Le niveau 1 (vert) correspond à une vigilance saisonnière sans incidence sur la population vulnérable.

Le niveau 2 (jaune) correspond à un pic de chaleur proche des seuils mais limité à un ou deux jours avec une faible incidence sur la population vulnérable.

Le niveau 3 (orange) correspond au dépassement des seuils pendant 3 jours consécutifs et peut entraîner une forte incidence sur la population vulnérable.

Le niveau 4 (rouge) correspond à une canicule avérée exceptionnelle, très intense et durable, avec une forte incidence sur la population vulnérable et aussi des effets collatéraux (sécheresse, manque d'eau, incendie, etc...)

**Canicule**  
**5 conseils pour prévenir les risques**

- 1 Buvez fréquemment et abondamment**  
(au moins 1,5 litre d'eau par jour même si vous n'avez pas soif)
- 2 Évitez de sortir aux heures les plus chaudes et de pratiquer une activité physique, maintenez votre logement frais**  
(fermez fenêtres et volets la journée, ouvrez-les le soir et la nuit s'il fait plus frais)
- 3 Rafraîchissez-vous et mouillez-vous le corps plusieurs fois par jour**  
(douche, bain, brumisateur ou gant de toilette mouillé, sans vous sécher)
- 4 Passez si possible 2 à 3 heures par jour dans un endroit frais**  
(cinémas, bibliothèques municipales, supermarchés...)
- 5 Aidez les personnes les plus fragiles et demandez de l'aide**  
(notamment auprès de votre mairie)

Pour plus d'information : **0821 22 23 00** (0,12 €/min) [www.sante.gouv.fr/canicule/](http://www.sante.gouv.fr/canicule/)

Logo of the French Republic and the logo of the National Institute for Health and Safety (INPES).

## ➔ Collecte des déchets

Les sacs jaunes pour le tri sont maintenant contrôlés au moment du ramassage. Si le tri est incorrect, le sac ne sera pas ramassé et vous en serez avisé par une bande autocollante sur votre sac et un papier dans votre boîte aux lettres.



## ➔ Forum Emploi et Alternance (mars 2018)

Comme M Bruno Gantelet l'explique dans son mot au début du bulletin, ce forum fait partie de ses attributions dans le cadre de TCM.



## ➔ Réunion à Torvilliers de la commission économie, emploi, commerce (avril 2018)

Avec la présence de M. Alain Balland Premier vice-président de TCM et de M. Philippe Pichery Président du Conseil Départemental



### **Europom**

Europom à Troyes les 27-28 octobre 2018 par l'association des Croqueurs de Pommes Aube-Champagne-Pays d'Othe

Troyes devient l'espace d'un week-end, sous la baguette des Croqueurs de pommes, capitale européenne de la pomme et des terroirs. C'est un événement à retentissement national, européen mais sa réussite dépendra essentiellement des Aubois.

Vous n'êtes pas sans connaître l'association des Croqueurs de pommes Aube-Champagne-Pays d'Othe, ses 450 membres bénévoles, ses 45 vergers communaux, ses multiples interventions gratuites, née voici 25 ans au plan national depuis 40 ans 8200 Croqueurs regroupés en 63 associations régionales œuvrent avec le même objectif : sauvegarder l'immense richesse du patrimoine fruitier et ses 10 000 variétés de pommes, 7 000 de poires, 2500 de cerises, etc...et toutes les techniques qui l'accompagnent. Sur le plan européen, c'est l'organisme Europom qui fédère des associations pour le même objectif.

Et tout ce beau monde se retrouve les 27 et 28 octobre à Troyes, au Cube-Troyes-Champagne-Expo pour présenter Europom, exposition internationale des fruits du terroir car outre les pommes, il y aura des poires, des châtaignes, des coings, des agrumes ... mais aussi des exposants artisans, commerçants, associations ayant un lien avec le patrimoine fruitier. De nombreuses animations et conférences feront partie de la fête aux fruits, Troyes devenant l'espace d'un week-end capitale européenne de la pomme et des terroirs.

## ➤ Les vœux du maire

Le maire de Torvilliers a présenté ses vœux à la salle des fêtes du village, en présence du Président du Conseil Départemental Monsieur Philippe Pichery.

Bruno Gantelet a évoqué l'avancement des travaux de réfection de l'église. Les huit colonnes sont à ce jour consolidées et les tailleurs de pierre vont maintenant remettre en état les voûtes intérieures puis le sol de l'église. La dernière tranche de travaux concernera la rénovation des installations électriques et de l'éclairage ainsi que la mise en place d'une sonorisation. Les travaux devraient être achevés fin 2018.



Autre gros dossier le PLU. Après une présentation en réunion publique, puis une enquête publique suivie d'un vote en Conseil Municipal, la Préfecture vient de valider le PLU (Plan Local d'Urbanisme) qui va remplacer le POS (Plan d'Occupation des Sols).



Sur le plan scolaire, après une concertation avec les parents d'élèves et les enseignants, il a été décidé de revenir à la semaine de 4 jours. Après un vote en Conseil Municipal, la demande a été envoyée à l'Education Nationale pour accord.

La commune va se doter prochainement d'un site internet qui devrait permettre aux habitants d'avoir accès à de nombreuses informations et démarches en ligne.

Le Maire a également confirmé la poursuite du projet d'aménagement en centre-bourg d'un espace commercial et paramédical. Des professionnels de la santé ont déjà candidaté et ces nouveaux services devraient augmenter l'attractivité de la commune.

Bruno Gantelet a souhaité mettre à l'honneur un sportif de la commune, le cycliste Romain Bois, qui vient de remporter son 8<sup>e</sup> titre de champion de France en cyclo-cross FSGT.

Il a ensuite clôturé la cérémonie en remerciant toutes les personnes qui travaillent et se dévouent pour la commune, avant de renouveler ses vœux pour l'année 2018.

## ➤ De l'eau dans notre commune

En ce début d'année 2018, des inondations exceptionnelles ont touché notre département pendant plusieurs semaines. C'est après cet épisode pluvieux que la commune a dû faire face aux remontées des nappes phréatiques. Dans le bas du village certaines caves et sous-sols se sont retrouvés sous les eaux. Beaucoup de villageois ont été obligés d'installer des pompes pour limiter la montée de ces eaux.

Fin février, la rue du 11 novembre était inondée et a dû être fermée. Rapidement des travaux ont été effectués pour résorber toute cette eau.





## ➔ Le prix de Torvilliers



Le 25 mars dernier et pour la deuxième année, a eu lieu le prix de Torvilliers organisé par Julie Bois dirigeante de l'Union Cycliste Nogentaise. Un soleil printanier a permis à un large public de venir encourager les 120 coureurs qui ont parcouru plusieurs fois la boucle de 2,8km passant par la Grande rue, la rue de la mairie, la rue du Réservoir et la rue du 8 mai. Une épreuve de vitesse a également été organisée pour les très jeunes cyclistes.

## ➔ Les pompiers forment les écoliers



Les Sapeurs-pompiers du SDIS de Troyes ont animé une matinée de sensibilisation aux risques d'incendie et aux gestes de 1er secours pour les élèves des classes de CM1 et CM2. Ils étaient accompagnés de membres de la CPI de Torvilliers, Thierry Meslier, Romain Bois et Damien Bois L'intervention a eu lieu en 2 temps. Pendant qu'un groupe était géré par les sapeurs-pompiers de la commune, le commandant Céline Guilbert a pris en charge les autres élèves sur le thème de la sécurité domestique. Chaque élève a participé aux 2 ateliers.

Les enfants du groupe « sécurité » ont visionné un film éducatif destiné à leur apprendre les comportements à adopter en cas d'incendie ainsi que les règles de sécurité de base. Ce sont les personnages du Roi Lion Timon et Pumba qui expliquent de manière interactive au jeune public quel comportement adopter ainsi que les bonnes pratiques au quotidien (qu'est-ce qu'un détecteur de fumée, qui appeler, ...). L'objectif est que les enfants sensibilisent ensuite leurs parents à ces bonnes pratiques. Les sapeurs-pompiers ont également utilisé un générateur de fumée dans le cadre d'un exercice d'évacuation.

Les élèves du second groupe ont participé à trois ateliers (massages, PLS et brûlures) avec mises en situation et apprentissage des bons gestes. Les pompiers de Torvilliers toujours disponibles et fortement impliqués ont animé ces ateliers et formé les enfants.

Cette matinée très instructive a remporté un vif succès auprès de tous les participants.

## ➔ Cours de civisme pour les CM2



Bruno Gantelet, notre Maire a proposé deux séances d'instruction civique. Il s'agissait de mettre en place une élection "factice" de maire à Torvilliers. Tout y était, de la constitution de la liste, au jour des élections, maire et adjoints, en passant par la campagne électorale. C'est le jeune Louis qui s'est retrouvé à la tête de la commune. Divers sujets électoraux au niveau national ont aussi été abordés.

M Gantelet se félicite de l'intérêt porté par les élèves de CM2 concernés. Motivation, écoute, attention. Cette heureuse et encourageante initiative pourrait être

reconduite dans le cadre des garderies ou d'animations en accord avec les enseignantes.



## ➔ Travaux sur le château d'eau

En avril dernier, de gros travaux ont été effectués sur notre château d'eau. Plusieurs vannes ont été remplacées. L'échelle pour accéder à la cuve commençait à être dangereuse et il était nécessaire de la remplacer. La cuve a également été nettoyée. Pour effectuer tous ces travaux, le plus délicat a été de faire rentrer dans le château d'eau une petite nacelle.



## ➔ Commémoration de la Victoire du 8 mai 1945



Dans le cadre de la cérémonie commémorant le 73ème anniversaire de la Victoire du 8 mai 1945, la Municipalité, la Compagnie des Sapeurs-Pompiers de Torvilliers et l'Association des Anciens Combattants ont invité les habitants de la commune à les retrouver pour partager un moment de recueillement devant le monument situé dans la cour de la mairie. Le 1er adjoint, Laurent Vinson a lu le message de la secrétaire d'Etat auprès de la Ministre des

Armées, avant le traditionnel dépôt de gerbes. Le cortège s'est ensuite dirigé vers le cimetière du village. Cette année encore, les élèves de la classe de CM1 - CM2 ont participé à la commémoration. Ils ont lu le poème de Paul Eluard, « liberté ».

Après avoir respecté une minute de silence, les participants ont été invités à rejoindre la salle des fêtes pour partager une collation.

Bienvenue aux deux nouvelles recrues qui viennent renforcer l'effectif du C.P.I de la commune.

Le sergent-chef Antoine Guilbert, sapeur-pompier professionnel à Nogent sur Seine et Florence Léculier, 1ère femme à s'engager au sein de la compagnie.

Un grand merci pour leur engagement !



## ➡ Fleurissement

Le fleurissement participe à l'embellissement du village, il contribue aussi à l'amélioration du cadre de vie des Torvillois. Si tous les quartiers sont concernés, un effort particulier est engagé au centre du village autour de la mairie et de l'école.

Cette année, près de 2000 plants ont été réceptionnés le mardi 22 mai. Les employés communaux ont ensuite réparti tous ces plants pour les différents massifs et bacs. Le mercredi matin 23 mai, dès 9 heures, des bénévoles, des membres de la Commission fleurissement et les employés ont commencé les plantations autour de la mairie, dans les rues des Sports et du Château ainsi qu'au cimetière.

Il faut remercier ces bénévoles peu nombreux mais efficaces ainsi que les employés communaux qui ont continué les plantations les jours suivants.

Deux hôtels à insectes ont été installés dans les cours d'école. Celui de la maternelle a la forme d'un caméléon, l'autre de la forme d'une fleur a été installé dans le jardin potager de l'école. Ces hôtels ont été fabriqués avec des matériaux de récupération par les employés et plus particulièrement par Mickaël. L'hôtel à insectes est un dispositif qui facilite la survie hivernale d'insectes et d'araignées qui sont souhaités dans des écosystèmes où la pollinisation et la biodiversité sont recherchées (potager, verger). L'été, il sert de support de ponte à certaines espèces.

Les élèves ont eux aussi réalisé leurs plantations dans les 4 pots qui soulignent l'entrée de l'école.

Nous espérons que chacun respectera ces plantations qui servent à embellir le village et à rendre plus agréable notre environnement.



## ➤ Travaux à la salle des fêtes

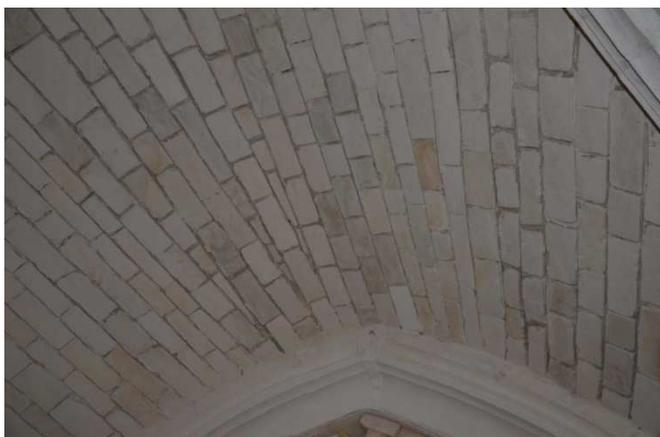
Début juin, toutes les fenêtres et portes de la salle des fêtes ont été changées. Ces travaux permettent d'avoir une salle plus agréable avec une meilleure isolation phonique mais surtout thermique d'où une économie de chauffage pendant la période hivernale.



## ➤ Les travaux à l'église

Après les travaux de consolidation des piliers fin 2017, toutes les ogives ont été étayées afin de pouvoir travailler sur les pierres dégradées par le temps. Certaines voûtes ont été complètement démontées. Un travail impressionnant est en train d'être réalisé quand il s'agit d'enlever certaines pierres et de les remplacer par des pierres prétaillées qui peuvent peser quelques centaines de kilos comme par exemple le sommier d'une ogive.

Sur la photo ci-contre, remplacement d'un claveau



Les voutains (pierres constituant la voûte) sont ensuite réinstallés pour constituer la voûte.

Voûte pratiquement terminée. Il ne reste plus qu'à faire les joints et passer une couche de badigeon.

## ➤ Tatiana vient renforcer notre secrétariat



Je me présente Tatiana COSIC, 29 ans.

J'ai travaillé pendant 3 années au sein de la Communauté de Communes Seine Fontaine Beauregard à St Mesmin désormais nommée Communauté de Communes Seine et Aube où j'ai pu acquérir de l'expérience dans l'administration territoriale. J'aime cette diversité de travail, le contact avec les habitants.

Je suis heureuse d'être arrivée à la mairie de Torvilliers depuis le 1<sup>er</sup> juin 2018.

Nous lui souhaitons la bienvenue

## ➤ **Départ pour la sixième**



Comme chaque année en préambule au spectacle de fin d'année scolaire, le maire a mis à l'honneur les élèves de CM2 qui quittent l'établissement. Après les avoir fait venir sur scène pour les féliciter, les conseillers municipaux de la commission « école » ont offert à chaque élève un dictionnaire de français et un dictionnaire d'anglais.

## ➤ **14 juillet**

Samedi soir, de nombreux Torvillois se sont retrouvés dans la cour de l'école à l'invitation de l'association Torvilliers Animations, pour partager frites et grillades. De grandes tablées avaient été installées sous les chapiteaux prêtés par la commune. La buvette et le stand barbecue n'ont pas désempli jusqu'à la tombée de la nuit et le départ pour la retraite aux flambeaux.

La compagnie des sapeurs-pompiers était présente pour encadrer les marcheurs dans les rues du village. De retour à la salle des fêtes, les plus jeunes sont allés chercher le traditionnel sachet de friandises. Les spectateurs se sont ensuite dirigés vers le terrain de football pour admirer le feu d'artifice. La soirée s'est ensuite poursuivie en musique.



## DU CÔTÉ DES ECOLES

### ➔ Cross du collège

Comme chaque année, les élèves de CM2 se sont rendus au stade de la Noue Lutel à Sainte-Savine pour participer au cross organisé par le collège Langevin. Dans le cadre de la liaison CM2-6ème, les élèves de Torvilliers ont donc couru avec leurs anciens camarades collégiens désormais. Le soleil était de la partie et ce fut une belle matinée où chacun a su donner le meilleur de lui-même.



### ➔ Carnaval à l'école

Vendredi 6 avril dernier, avec l'encadrement des pompiers de Torvilliers, tous les élèves de l'école ont revêtu leur plus beau costume pour défiler dans les rues du village avant de brûler le Bonhomme Hiver et profiter des crêpes confectionnées par les familles.



## ➔ Permis Internet

La Brigade de Prévention de la Délinquance Juvénile de l'Aube est intervenue dans la classe de CM1/CM2 pour évoquer avec eux les atouts mais aussi les dangers d'Internet. A partir d'un kit pédagogique (CD-Rom et livrets pour les familles), les élèves ont étudié différentes situations et échangé sur les meilleures façons de circuler dans l'ère numérique. Un agent de la BDPJ est ensuite venu leur faire passer l'examen du Permis Internet, réussi par tous.



## ➔ Semaine du Développement Durable

Organisée par Troyes Champagne Métropole, la Semaine du Développement Durable permet à différentes écoles de participer à diverses manifestations. Ainsi la classe de GS/CP de Mme Pouilly a été retenue pour assister à un spectacle puis à des ateliers sur le thème des 5 sens.

## ➔ Sortie forêt

A l'initiative de l'agent ONF responsable du secteur de Torvilliers, les élèves de CM1/CM12 ont pu bénéficier d'une séance en classe sur les métiers de la forêt et sa gestion. L'après-midi, ils ont pu découvrir plus concrètement ce qu'ils avaient entendu lors d'une sortie, organisée conjointement avec la municipalité, dans la forêt de Torvilliers.



## 👉 Fin d'année à la Maternelle

Afin de clore une année scolaire sur le thème des couleurs, Mme Pougalan avait convié les parents à venir découvrir le magnifique livre réalisé par chaque enfant relatant les diverses « Chasses aux couleurs » et à déguster leurs préparations colorées.



Le lundi 2 juillet, les enfants de maternelle ont reçu leurs correspondants de l'école de Berniolle à Ste Savine pour une journée sportive et conviviale. Ateliers jeux, pique-nique et promenade dans les champs ont permis de concrétiser cette correspondance entre les 2 classes.



## ➤ Fête de l'école

Le samedi 30 juin, sous un magnifique soleil, les familles se sont retrouvées dans la cour de l'école pour assister au spectacle « En couleurs » proposé par les 4 classes : French Cancan, poésies, Clowns, Feu d'artifice, Black or White... se sont enchaînés avant le chant final regroupant les 99 élèves de l'école.

Place ensuite aux animations proposées par l'association de parents les Nagotins afin de clore symboliquement cette année scolaire.



## ➤ Voyage scolaire



Le jeudi 5 juillet, l'ensemble des élèves de l'école s'est rendu dans le Nogentais : découverte de la ville de Nogent sur Seine pour les CE1, CE2, CM1 et CM2 par le biais d'un rallye dans les rues de la ville, et malgré la pluie bien présente, les enfants se sont pleinement investis pour résoudre les énigmes qui leur étaient proposées. Puis tous se sont retrouvés au Jardin Botanique de Marnay sur Seine pour le pique-nique et des ateliers nature pour chaque classe : recherche autour des 5 sens pour les plus jeunes et atelier Pays'Art pour les plus grands.



## ➔ Les activités périscolaires

Dernière ligne droite pour les activités dites N.A.P. (Nouvelles Activités Pédagogiques). En effet le dispositif des horaires scolaires sera modifié pour passer de la semaine de quatre jours et demi à la semaine de quatre jours.

De janvier à juin de cette année, les activités se sont poursuivies avec bonheur. Des travaux manuels très divers ont passionné les enfants de tous âges. Blandine, Charline, Christine et Ginette ont montré tout leur talent. Maryse Jaillant a encore donné de son temps pour gérer divers ateliers le mardi ou le jeudi.

Chez les petits, Pascal, de l'association Rhéo, a proposé des ateliers de rythmes et percussions particulièrement efficaces pour l'éveil musical. Les enfants de maternelle ont pu aussi bénéficier des interventions de Laurence, de l'association La Girafe. Chacun des ateliers a été secondé par Elisabeth, ATSEM, très motivée.



Laetitia, également de l'association La Girafe, a fait découvrir des jeux de société aux enfants de l'école primaire. Cirque et théâtre ont encore connu un réel succès dans tous les groupes, des petits aux plus grands.

Elisa, sophrologue, a fait de la relaxation ludique avec différents groupes qui ont beaucoup apprécié ces moments de calme et de contacts privilégiés.

Le basket et le tennis sont revenus en dernière période, avec les beaux jours. Ces découvertes de sports nouveaux ont eu un grand succès.

Cette passionnante année du périscolaire s'est conclue par une

fête très réussie le vendredi 22 juin. Les enfants étaient motivés, appliqués, heureux de participer.

Des démonstrations de tennis et basket ont été présentées sur le terrain multisports et ont été très applaudies.

La fête s'est poursuivie dans la cour de l'école. Le thème était " Talent or not Talent", sur le modèle de l'émission télévisée "incroyables talents". Aux numéros très réussis présentés par les enfants se sont mêlés quelques trucs bizarres !!! présentés par des adultes qui ont bien sûr été "buzzés" !

Cette fois-ci encore de nombreux parents sont venus voir les enfants, ont apprécié le travail accompli et ont beaucoup ri à certaines prestations !

L'exposition des différents travaux réalisés (tableaux-photos, souvenir, objets), a attiré les familles.

L'association "les Nagotins", association des parents d'élèves de l'école, a organisé une buvette au bénéfice de la coopérative scolaire. Merci à eux.

Tous les intervenants ont participé et ont montré leur implication qui va au-delà de leur propre activité. Tous ont œuvré pour le bien-être des élèves, avec compétence, dévouement, bonne humeur et entraide. Un grand merci à toutes et tous.

La municipalité de Torvilliers est très impliquée et a su donner des moyens pour que tous les enfants des écoles fassent de belles découvertes. Nous l'en remercions.

Elle montre encore une fois l'intérêt qu'elle porte à l'épanouissement des enfants en dehors du temps de classe. En effet, elle leur offre deux semaines de stage en juillet, théâtre et cirque.

Elle étudie actuellement la possibilité d'instaurer des activités pendant les garderies, le mercredi et, ou, en périodes de vacances.

**Bonnes vacances à toutes et à tous !**

## ➔ Gymnastique volontaire

Avec l'arrivée de l'été, nous venons de terminer une année de gym bien employée sous la conduite de Line, notre fidèle animatrice depuis tant d'années déjà !

L'efficacité de ses cours n'est plus à démontrer, pour preuve l'assiduité et la fidélité des licenciées qui ont plaisir à se retrouver chaque mercredi matin à la salle des fêtes à une heure très raisonnable.

En séance, nous sommes une vingtaine en moyenne sur un effectif de 28 à participer.

Quelques unes d'entre nous qui ont dû interrompre leur participation pour raison de santé doivent nous rejoindre en septembre. Nous aurons le plaisir de retrouver Maïté, Odile et Janine à la rentrée.

Avant de nous séparer pour 2 mois, nous nous sommes réunies le vendredi 29 juin pour une soirée conviviale, appréciée aussi par les conjoints invités.

Nous vous souhaitons de bonnes vacances en attendant la rentrée le 5 septembre à 9h15 à la salle des fêtes.



Le bureau  
Contact : Mireille MORIN tel 03 25 79 17 21

## ➔ Les Nagotins



Pour sa première année d'existence, le bilan de l'association est très positif. L'ensemble des objectifs que l'on s'était fixés ont été atteints.

Le printemps a permis aux familles de l'école de se retrouver lors d'une après-midi conviviale autour d'un tournoi de pétanque. La météo du mois d'avril nous a gâtés puisque le soleil était de la partie.

La première tombola des fleurs a été un franc succès puisque tous les tickets ont été vendus. Ils étaient tous gagnants et une dizaine de personnes ont pu repartir avec des plants supplémentaires gagnés lors de la super tombola. Sachez que l'année prochaine, les élèves de CM passeront à nouveau dans le village pour vous proposer de jardiner tout en soutenant l'école via l'association.

Le 30 juin dernier a eu lieu la fête de l'école sur le thème des couleurs, avec un invité d'honneur, le soleil ! Comme tous les ans, le spectacle réalisé par les enfants était superbe et s'est terminé par un lâcher de ballons, qui espérons-le, traverseront les frontières. Le reste de l'après-midi, les stands de jeux ont fait le plein pour le plaisir des petits comme des grands. La victoire de l'équipe de France a permis de clôturer l'après-midi en beauté, pour les supporters Torvillois rassemblés dans la cantine. La fête s'est prolongée par un repas, partagé par les familles, dans la cour de l'école qui s'est terminé tard dans la nuit.

Le bilan comptable est très positif : nous avons pu reverser sur l'année scolaire 2017-2018, 2500 euros à l'école de Torvilliers. Nous souhaitons augmenter cette somme l'année prochaine car c'est l'année du voyage scolaire des CM1-CM2. Nous espérons donc, par nos actions, pouvoir faire baisser le reste à charge supporté par les familles.

Le bilan humain est très positif aussi, car chaque événement a été l'occasion pour les familles de se rencontrer et de passer du temps ensemble.

Les membres de l'association souhaitent remercier chaleureusement l'ensemble des habitants et des parents de Torvilliers pour leur participation active à nos manifestations, la Mairie pour son soutien logistique et financier et puis l'équipe éducative pour son aide tout au long de l'année.

Vous pouvez retrouver notre actualité, sur la page Facebook de l'association : APE de Torvilliers – Les Nagotins ( <https://www.facebook.com/lesNagotins> ).

N'hésitez pas à nous rejoindre et à nous soumettre vos remarques. Vous pouvez aussi nous retrouver sur le panneau d'affichage situé près du portail de l'école et nous glisser vos remarques dans la boîte aux lettres située à côté.

Les Nagotins vous souhaitent de bonnes vacances, qu'elles soient reposantes et permettent à chacun de se ressourcer après une année intense et fatigante. On se retrouve le lundi 3 septembre 2018 autour d'un petit déjeuner de rentrée avant de reprendre le chemin de l'école.

## ➔ Compagnie des Sapeurs Pompiers



Ce premier semestre a été très chargé pour notre centre. Il a commencé avec la tempête Eleanor où nous sommes intervenus sur Torvilliers et au delà puisque nous avons été intégrés au dispositif départemental. Ensuite il y a eu les inondations. Pour compléter, il faut ajouter les incendies, accidents et secours à personne. Comme chaque année, nous devons maintenir nos acquis au travers des manœuvres mensuelles (secourisme, incendie, divers) et d'une formation annuelle de 8h (secourisme) imposée par le Service Départemental d'Incendie et de Secours de l'Aube (SDIS 10). Au total, nous aurons eu 34 appels, répondu présent sur 74% d'entre eux pour un total de 150 heures (toutes activités confondues). Nous avons également participé à la formation des gestes de premier secours avec les élèves des classes de CM1 et CM 2. Début Juillet, nous avons "escorté" Romain Bois (fontainier du village et également pompier de notre CPI) au bout des 1300m de tunnel afin de vérifier le bon fonctionnement du système de flotteur de la source. Pour finir, une bonne nouvelle pour notre compagnie, 2 nouvelles recrues : Florence Léculier, première femme du centre, elle commence les formations à la fin du mois et le Sergent Antoine Guilbert, pompier professionnel à Nogent qui pourra nous apporter toute son expérience.



Nous vous souhaitons de bonnes vacances et si vous avez la chance de partir, soyez prudents sur les routes !



Tunnel d'accès à la source



**SDIS 10**

3 janv. à 16:48 · ⚙

Retweeted Ville de TROYES (@VilledetROYES):

Bravo aux 200 pompiers mobilisés pour la sécurité des Troyens et des Auboisiens 🍌🍌🍌

<https://t.co/W33yztzwwhN>



**Frédéric GOULET on Twitter**

"#Eleanor des pointes de vent à plus de 100 km/h s...  
[twitter.com](https://twitter.com)

Remerciement du SDIS10

## ➔ Amicale des Anciens Combattants

Le mot du Président

Je tiens à remercier tous les habitants de notre village et particulièrement tous les enfants de nos écoles et leurs enseignants, pour leur participation active aux deux commémorations annuelles des 8 mai et 11 novembre, malgré les intempéries, pour honorer nos morts qui sont tombés pour la défense de notre patrie. Je souhaite à tous de profiter de cette période estivale pour prendre quelques repos régénérateurs et bienfaisants.

J.L. JACQUIN

## ➔ Association « Torvilliers Animations »

Fin janvier, Torvilliers Animations tenait son Assemblée Générale avec le renouvellement de son bureau. Pour 2018, le bureau a une nouvelle fois changé. Philippe Braux redevient Président. Vice-présidente : Solange Delagneau, secrétaire : Christine Berger, secrétaire-adjoint : Régine Malnuit, trésorier ; Philippe Picard, trésorier-adjoint : Loïc Girardin et 3 membres du bureau : Michel Revers, Benjamin Coquet et Jacques Noury.

L'année écoulée s'est bien déroulée mais on s'aperçoit que les membres vieillissent et qu'il faudra de nouveaux bras pour continuer l'aventure.

Après l'assemblée générale, les membres de l'association se sont retrouvés autour d'un très bon repas au restaurant "La Campagn'Othe".

Début 2018, les manifestations se sont enchaînées en commençant le 11 février avec notre traditionnel loto puis avec du théâtre. La troupe COME10 nous a présenté sa dernière pièce : « Le tour du monde en 80

jours». La salle était copieusement remplie et de nombreux applaudissements récompensèrent les acteurs.

Début avril, notre bourse puériculture a connu un succès moins important que l'année précédente à cause du temps et des premiers vide-greniers mais la bonne humeur était quand même là.



Au mois de mai, notre randonnée pédestre était humide mais la pluie de la nuit n'a pas empêché 80 marcheurs de venir se promener sur les différents circuits proposés autour de Torvilliers. La sortie s'est naturellement terminée par le verre de l'amitié.



Si vous désirez marcher sur les chemins autour de Torvilliers, Robert vous attend devant la salle des fêtes tous les 2èmes jeudis du mois, à 13h45 pour un départ à 14h00. La balade fait environ 10 à 12 kms avec une pause à mi-chemin. Le groupe compte généralement une bonne dizaine de personnes.

Mi-juin, beaucoup de soleil pour le marché des produits du terroir et d'artisanat d'art. Une bonne trentaine d'exposants cette année avec plusieurs nouveautés. Les visiteurs furent nombreux et les enfants étaient contents de jouer dans les structures gonflables et de faire des tours de manège. Il fallait attendre de nombreuses minutes pour se faire maquiller mais le résultat valait bien cette attente.



Après les festivités du 14 juillet, il faudra retenir la date du 30 septembre pour notre traditionnel rallye. Si vous avez d'autres idées de manifestations ou si vous voulez rejoindre l'association, n'hésitez pas à en parler à un membre de l'association.  
Pour tout contact avec le Président ; 03 25 79 53 65

## ➔ **Le club « Amitié pour tous »**

Les membres de l'association « Amitié pour tous » se sont retrouvés à la salle des fêtes de Torvilliers pour l'Assemblée Générale du club.

L'association compte 40 adhérents qui partagent tous les jeudis de 14 heures à 18 heures, un moment de convivialité autour de jeux de société.

Solange Delagneau a été reconduite au poste de Présidente, ainsi que Maryse Kruba au poste de trésorière. Vice-président : Gabriel Bigard, secrétaire : Marie-Lise Lainé.

Pour 2018, la cotisation reste inchangée à 15 €.

L'association « Amitié pour tous » est affiliée à la fédération « Génération Mouvement » qui rassemble 80 clubs dans le département et propose de nombreuses animations.

## ➔ **Société de chasse de Torvilliers**

Un petit tour et puis s'en va.

Premier novembre 2017, il est 10 h 30, ils sont là, labourant du groin, mâchouillant, la feuille verte du regrat, sous le regard de l'agriculteur. Les mastodontes en robe noire firent se tordre et crier les vers de terre et sous l'oreille attentive, l'on put entendre : ouille, ouille, ouille, on nous attaque, vite, à nos abris, vers nos galeries, ou profondeurs et sol dur, nous mettront à l'abri. De passage parmi nous, dans la rosée goulante du matin, ils marquèrent le pas, réfléchissant à d'autres horizons. Leur estomac criard, les poussa à chercher abri et nourriture en d'autres lieux.



Surgit alors dans un vrombissement de particules et de fumées, un quatre roues au pare-chocs butoir, qui fit crier de douleur leur fessier endolori. Aille, aille, aille, cria le petit, il m'a taillé le jambon, ne pleure pas lui lança sa maman, cours, sois courageux montre que tu es un sanglier ! Bafouant les règles de la chasse, foulant le sol, ou les blés déjà levés, se courbèrent sous les roues, ces pauvres bêtes apeurées, bousculées, disparurent comme elles étaient venues, regagnant les forêts, ou tranquilles dans leur bauge, elles rêvèrent à d'autres festins. Le lendemain, le téléphone criant, la police de la chasse et de l'environnement, se signala pour des renseignements. Bien sûr aucune réponse positive de ma part ne vint les éclairer, puisque absent ce jour je n'avais rien vu. Février venu, plusieurs gros lièvres, ont été trouvés morts autour de Montbernange, s'agit-il de maladies, de chocs de véhicules ou de braconnage, le mystère demeure entier à ce jour. Les comptages de printemps de lièvres et de perdrix, ont été mauvais. La saison à venir pose problème, quand on sait que le lièvre et la perdrix grise sont le phare de nos plaines. Bien sûr,

nous chasseurs sommes conscients de la dureté à la vie, de cette petite faune qui doit lutter, contre le modernisme, qui souvent les prive de nourriture et d'abri.



La réunion de chasse se tiendra le samedi 8 septembre à 9h15 à la salle des fêtes de Torvilliers.

Torvilloises et Torvillois, en ces mois de vacances, que ce soit à la mer, la montagne, chez vous ou ailleurs, nous sommes de tout cœur avec vous.

Bonnes Vacances à tous.

Le président : GERARD Marcel : 3rue du château Torvilliers tel : 06 79 30 14 23

## ➔ Tennis Club de Torvilliers

Avec plus de 20 compétiteurs « classés », le club est bien représenté dans les diverses compétitions individuelles et par équipes

Au cours de la saison 2018, le club avait engagé 6 équipes dont une formation féminine dans les championnats régionaux et départementaux.

Des performances honorables ont été réalisées, elles ont permis à quelques compétiteurs et compétitrices de progresser dans la hiérarchie des classements.

Le tournoi interne en simple « TORVIGARROS » a obtenu le succès habituel.

Les finales dames et messieurs se sont déroulées le samedi 23 juin devant de nombreux spectateurs.

Ces finales étaient le point d'orgue d'une programmation de 56 matches sur une période de 26 jours qui ont vu s'affronter sportivement les compétiteurs pour leur classement dans la hiérarchie interne du club. Malgré une forte opposition, les tenants du titre se sont imposés et ont confirmé une nouvelle fois leur suprématie.

Chez les hommes, c'est Aurélien Calloire (classé 15/3) qui l'a emporté face à Arthur Wolff et chez les dames, Isabelle Lafond (classée 30) face à Nathalie Wolff.



Le président et les finalistes

### Classement

	Messieurs		Dames
1	Aurélien Calloire	1	Isabelle Lafond
2	Arthur Wolff	2	Nathalie Wolff
3	David Enfert	3	Isabelle Enfert
4	David Bee	4	Armelle Picat
5	Emmanuel Hervieux	5	Carole Lariche
6	Jocelyn Lafond	6	Hélène Brandes

A l'issue des finales et pour clore cette 38<sup>ème</sup> édition, tous se sont retrouvés pour une soirée « barbecue »

Le président Joseph Karkulowski

## ➔ Torvilliers Athletic Club (TAC)

### Saison historique pour le TAC !!! La saison de la montée ! Le TAC se hisse au niveau supérieur à l'issue de cette saison !

Le TAC a mené cette deuxième partie de saison d'une main de maître. A la trêve, le TAC accusait 11 points de retard sur le 2<sup>ème</sup> pour finir la saison à la deuxième place avec 2 points d'avance sur le 3<sup>ème</sup>.

La montée s'est jouée lors de la dernière journée sur le terrain d'A.S.I.A Troyes qui avait gagné tous leurs matches jusque-là. Le TAC avait besoin d'un match nul pour la montée mais les joueurs ont fait mieux que ça en allant gagner 1 à 0 avec un but à la 90<sup>ème</sup> minute de jeu.

Un grand bravo à tous les joueurs et à l'entraîneur pour cette saison exceptionnelle.

Place maintenant à cette nouvelle saison où le TAC évoluera en 2<sup>ème</sup> Division de District.

Nous souhaitons également mettre en place une équipe 2 en Séniors qui évoluera en 3<sup>ème</sup> Division de District.

Pour pouvoir faire ces deux équipes nous allons devoir augmenter sensiblement notre effectif pour arriver à au moins 40 joueurs. C'est pourquoi **nous sommes à la recherche de joueurs pour compléter son effectif (à partir de 16 ans).**

**Si vous êtes intéressés pour jouer au foot à Torvilliers ou si vous connaissez des personnes qui aimeraient jouer dans un club où règnent la camaraderie et le plaisir de se retrouver vous pouvez prendre contact avec le Président du club : Arnaud FEVRE au 06 29 94 30 31**

Le TAC continue toujours sa progression par l'intermédiaire de nos jeunes.

Pour la saison prochaine, nous souhaitons continuer notre développement auprès des jeunes. Afin de pérenniser notre équipe de jeunes nous recherchons des joueurs (garçons et filles) **qui souhaiteraient jouer au foot dans un club familial où tous les jeunes joueront quel que soit leur niveau de jeu.**

Votre enfant est **né(e) entre 2003 et 2011** et souhaite jouer au football à Torvilliers alors n'hésitez plus, inscrivez votre enfant au sein de Torvilliers Athletic Club.

Vous pouvez prendre contact avec le Président du club : **Arnaud FEVRE au 06 29 94 30 31**

Le T.A.C remercie toutes les personnes qui nous apportent leurs soutiens tout au long de la saison : sponsors, Mairie de Torvilliers et aussi quelques particuliers.

Nous vous rappelons l'adresse du site Internet du club : <http://torvilliersathletic.free.fr>

Le Président du Torvilliers Athletic Club  
Arnaud FEVRE  
06 29 94 30 31

## CLASSEMENT GENERAL SENIORS SAISON 2017-2018

	Equipes	Pts	J	G	N	P	F	Bp	Bc	Diff	Pén
1	A.S.I.A de Troyes	45	16	15	0	1	0	71	18	+ 53	0
2	<b>Torvilliers A.C</b>	<b>32</b>	<b>16</b>	<b>10</b>	<b>2</b>	<b>4</b>	<b>0</b>	<b>32</b>	<b>19</b>	<b>+ 13</b>	<b>0</b>
3	J.S St Julien 2	30	16	9	3	4	0	52	18	+ 34	0
4	Droupt-st-Basle	29	16	9	3	4	0	38	21	+ 17	1
5	F.C Ervy	19	16	6	1	9	0	25	35	- 10	0
6	E.S.C Meldre 2	19	16	6	2	7	1	28	53	- 25	0
7	F.C Charmont	16	16	5	2	9	0	24	31	- 7	1
8	A.S Vallée de Longsols	10	16	3	1	12	0	45	59	- 14	0
9	St Parres-aux-Tertres 2	3	16	2	0	13	1	18	79	- 61	1
10	Isle-Aumonts	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
11	U.S.C Sénardes	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

# TORVILLIERS D'HIER ET D'AUJOURD'HUI

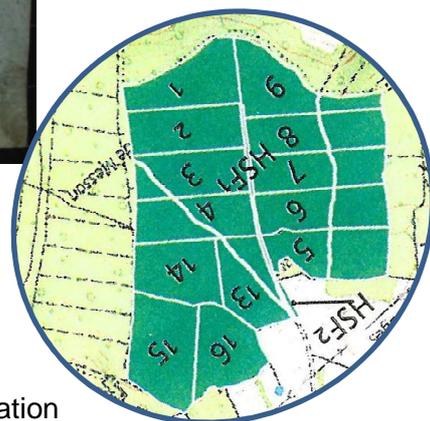
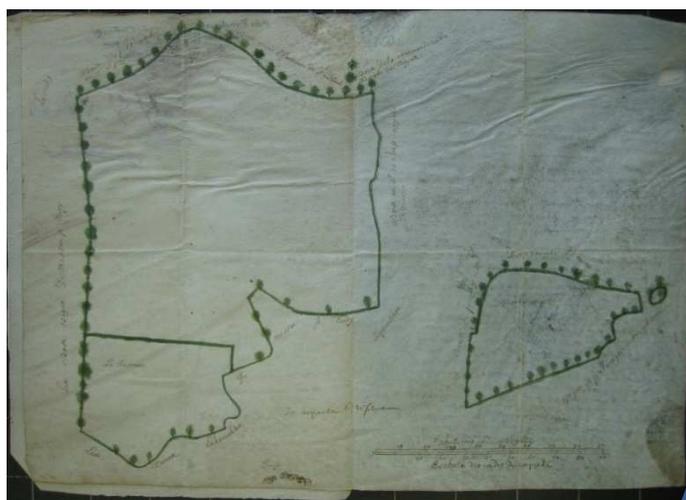
Pourquoi les bois de Torvilliers sont situés sur la commune de Messon ?

C'est une question que l'on se pose très souvent. Pendant la guerre, les Torvillois ont aidé les gens de Messon. Redevable, la commune de Messon a donné usage à Torvilliers d'une partie de leurs bois.

Mais quelle guerre ? 1870, 14-18, 39-45. Tout se raconte. Après recherches dans les 2 communes aucun document n'a été trouvé pour confirmer ces dires.

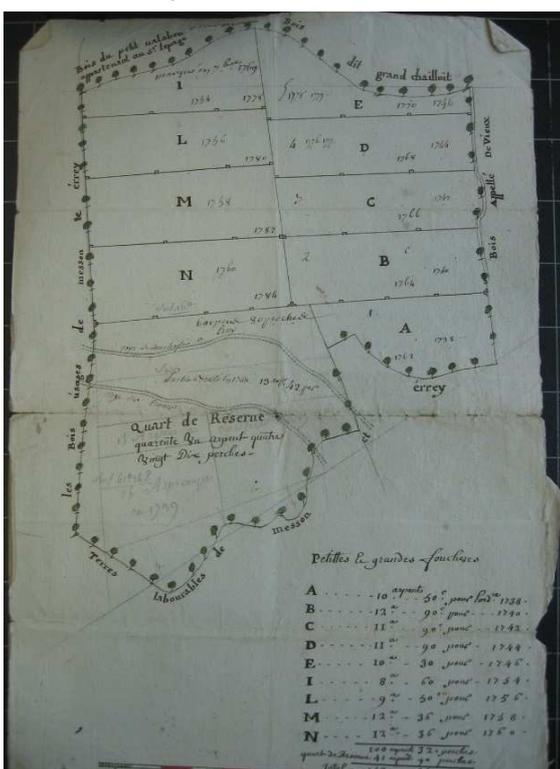
Par contre d'après les plans ci joints, trouvés aux Archives départementales et datés du 25 décembre 1674, on peut voir le bois de Montbernange à droite et le bois de Torvilliers sur la commune de Messon à gauche. Si l'on compare ce plan avec le plan actuel (en couleur), il correspond pratiquement aux parcelles de bois appartenant actuellement à notre commune.

De tout cela, on peut retenir que ces bois étaient ou sont entrés dans le domaine communal de Torvilliers en 1674 ou avant.



Sur le plan ci-contre daté de 1738, on peut remarquer que l'usage du bois était identique à l'usage actuel.

Sur Messon, les bois étaient découpés en 9 parcelles tandis que Montbernange ne possédait que 3 parcelles.



Comme on peut le voir en bas de ce document, tous les 2 ans une parcelle était mise en exploitation ce qui faisait une rotation de 24 ans.

Le 23 octobre 1639, les habitants de Torvilliers déclaraient avoir comme usages une pièce de bois au finage de Messon près d'Errey, appelée « la petite Fouchère », de 160 arpents\* à la charge d'une rente foncière de 6 setiers\* 10 boisseaux\* d'avoine, due à l'abbaye de N D -des-Près ainsi que 100 arpents de bois, broussailles et pâturages aux finages de Torvilliers et de Messon.

L'origine des bois de Torvilliers sur le finage de Messon provient-elle de cette charge foncière ? C'est peut-être la réalité.

1 arpent = 2500 m2  
1 setier = 12 boisseaux = ~ 152 litres

Informations recueillies aux Archives Départementales de l'Aube

# FINALE DE LA COUPE DU MONDE A TORVILLIERS



**BRAVO LES BLEUS**

**Ce bulletin municipal d'informations est aussi le vôtre,  
Vous pouvez nous communiquer vos observations,  
Nous déposer en mairie des articles ou des photos,  
Vos suggestions seront les bienvenues.**